



Das Erste Französische Lesebuch für Anfänger Band 2

- **Einmalige und einfache Texte**
- **Die ALARM Methode**
- **Grundwortschatz+**
- **Audiodateien inklusive**

von Eugene Gotye



**Das Erste Französische Lesebuch für Anfänger
Band 2**

Eugene Gotye

**Das Erste Französische Lesebuch
für Anfänger
Band 2
Stufe A2
Zweisprachig mit Französisch-deutscher Übersetzung**



LANGUAGE
PRACTICE
PUBLISHING

Das Erste Französische Lesebuch für Anfänger
Band 2
von Eugene Gotye

Audiodateien
www.lppbooks.com/French/FirstFrenchReaderVolume2
www.audiolego.com

Umschlaggestaltung: Audiolego Design
Umschlagfoto: Canstockphoto

2. Ausgabe
Copyright © 2015 2017 Language Practice Publishing

Copyright © 2015 2017 Audiolego

Alle Rechte vorbehalten. Das Werk ist urheberrechtlich geschützt.

Druck: KN Digital Printforce GmbH, Ferdinand-Jühlke-Straße 7, 99095 Erfurt

Inhaltsverzeichnis

Kapitel 1 Der kranke Kater.....	7
Kapitel 2 Der Hamster rettete sich selbst.....	10
Kapitel 3 Ein Retter	14
Kapitel 4 Ein Kindermädchen mit Schweif	17
Kapitel 5 Ein sprechender Kater	19
Kapitel 6 Ein schläfriger Gast.....	22
Kapitel 7 Der Hund ist nicht schuld	24
Kapitel 8 Die Koffer	27
Kapitel 9 Professor Leonidas.....	30
Kapitel 10 Beim Zahnarzt	33
Kapitel 11 Gerechtigkeit siegt!.....	36
Kapitel 12 Wo ist das Meer?	40
Kapitel 13 Ein kleiner Job	44
Chapitre 14 Attendez!	47
Chapitre 15 Un merveilleux cadeau.....	50
Chapitre 16 Confessions dans une enveloppe	53
Chapitre 17 Une spécialité de la maison.....	57
Chapitre 18 Les tulipes et les pommes.....	60
Chapitre 19 Le gâteau.....	63
Chapitre 20 Dîner exotique	66
Chapitre 21 Du grand art	69
Chapitre 22 Nettoyage de printemps.....	72
Chapitre 23 Le taxi beige.....	75

Chapitre 24 Le sapin de Noël	79
Chapitre 25 Grand incendie	82
Chapitre 26 Attention au chien méchant!	84
Chapitre 27 La faute de Mars	86
Chapitre 28 Doubler dans la file d'attente	88
Chapitre 29 Siège numéro treize	91
Chapitre 30 Devoirs.....	94
Wörterbuch Französisch- Deutsch	96
Wörterbuch Deutsch-Französisch	111
Buchtipps.....	126

1



Le chat malade *Der kranke Kater*

A

Mots

Vokabeln

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. a - hat | 21. ce - das |
| 2. à la maison de / chez - Zuhause, das | 22. cela - es |
| 3. Absolument - komplett | 23. chat, un - Kater, der |
| 4. achète - kauft | 24. clair - klar |
| 5. allongé - liegend | 25. content - glücklich |
| 6. animal de compagnie, un - Haustier, das | 26. court - rennt |
| 7. appelle - ruft an | 27. cuisine, une - Küche, die |
| 8. au, à la, à l', chez - auf, bei, zu, dort | 28. dans, à l'intérieur de - in |
| 9. aujourd'hui - heute | 29. de - von |
| 10. aussi - auch | 30. de nouveau, encore - noch einmal |
| 11. autre - anderen | 31. de très près - genau |
| 12. avec - mit | 32. dehors - heraus |
| 13. avec tristesse - traurig | 33. détourner - umleiten |
| 14. beaucoup - viel, viele | 34. deux - zwei |
| 15. bien - gut | 35. devant - vor |
| 16. bien sûr - natürlich | 36. devrait - sollte, würde |
| 17. bouger - bewegen | 37. dit - sagt |
| 18. bouleversé - traurig | 38. donc - so |
| 19. boutique, une - Laden, der | 39. dort - schläft |
| 20. cage, une - Käfig, der | 40. en bas - nach unten |

41. en forme - gesund
 42. endroit, un - Ort, der
 43. est - ist
 44. et - und
 45. était - war
 46. étrange - seltsam
 47. être content - sich freuen
 48. eux, elles - sie, ihnen
 49. grand (M) / grande (F) - groß
 50. heureux - fröhlich
 51. ici - hier
 52. il - er
 53. inquiétude, une - Sorge, die
 54. intéressant - interessant
 55. Je - ich
 56. Je suis - ich bin
 57. Je vais - ich werde
 58. jouer - spielen
 59. jouets, des - Spielzeuge, die
 60. jour, un - Tag, der
 61. juste ici - gleich hier
 62. là - dort
 63. le, la - der, die, das
 64. maintenant - jetzt
 65. mais - aber
 66. malade - krank
 67. manger - essen
 68. n'est pas - ist nicht
 69. Ne vous inquiétez pas (formal) - keine Sorge
 70. ne...pas - nicht
 71. obligatoires - vorgeschriebenen
 72. observe - beobachtet
 73. oh - oh
 74. pas de, ne...pas - kein, nicht
 75. passé - passiert
 76. petit - klein
 77. peut-être - vielleicht
 78. le plus intéressant - interessanteste
 79. plus tard - später
 80. pourquoi - warum
 81. presque - beinahe
 82. propre - eigener
 83. propriétaire, un - Besitzer, der
 84. puis, ensuite - dann
 85. quand - wann
 86. que, qu'est-ce que - was
 87. quelquefois - manchmal
 88. quitter - verlassen
 89. raconte - erzählt
 90. rats, des - Ratten, die
 91. regard, un - Blick, der
 92. regarder - sehen, schauen
 93. répond - antwortet
 94. respire - atmet
 95. sans - ohne
 96. se lever - aufstehen
 97. se souvenir - sich erinnern
 98. semaine, une - Woche, die
 99. seulement - nur, gerade
 100. soir, un - Abend, der
 101. son - sein, ihr
 102. sont - sind
 103. souris, une - Maus, die
 104. suppose - nimmt an
 105. surpris - überrascht
 106. tout, toute - ganz; alle, alles
 107. très - sehr
 108. tu / vous (formel) - du, Sie
 109. un - ein
 110. va - geht
 111. vaccins, des - Impfungen, die
 112. vendeur, un - Verkäufer, der
 113. venir - kommen
 114. vérité, une - Wahrheit, die
 115. voir - sehen
 116. volonté, une - Wille, der

B

Le chat malade

Robert va dans une animalerie. Il achète un petit chat. Il est très content mais une semaine plus tard, Robert appelle

Der kranke Kater

Robert geht in eine Tierhandlung. Er kauft einen kleinen Kater. Er freut sich sehr. Aber eine Woche später ruft Robert die Tierhandlung an und sagt,

l'animalerie et dit que le chat est malade. Il ne court pas et ne joue pas.

« C'est étrange! dit le vendeur, ce chat est absolument en forme. Il a tous ses vaccins obligatoires! Je me souviens bien à quel point ce chat était heureux ».

« Je suis aussi très surpris, dit Robert, mais maintenant il reste au même endroit et ne bouge pas ».

« Peut-être qu'il dort beaucoup? suggère le propriétaire de l'animalerie ».

« Non, il ne dort pas, répond Robert avec tristesse, il est simplement couché et ne bouge pas. Il va seulement à la cuisine quelquefois pour manger mais il s'allonge de nouveau et ne se lève pas ».

Le propriétaire de l'animalerie voit que Robert est très bouleversé.

« Ne vous inquiétez pas. Je viendrai chez vous aujourd'hui et je verrai ce qui ne va pas », dit-il.

Le soir, il va chez Robert pour examiner le chat. Il voit que Robert dit la vérité. Le chat ne court pas et ne joue pas. Il est couché et ne bouge presque pas... et devant lui, se trouve une grande cage avec deux rats, les autres animaux domestiques de Robert.

Le chat est couché et il ne respire presque pas. Il observe et fixe son regard sur les rats.
« Oh, dit le propriétaire de l'animalerie, bien sûr, tout est clair maintenant. Pourquoi devrait-il courir ou jouer quand les jouets les plus intéressants sont juste ici? Quel chat voudrait quitter une souris de sa propre volonté? »

dass der Kater krank sei. Er renne nicht und spiele nicht.

„Das ist seltsam!“, sagt der Verkäufer. „Der Kater ist komplett gesund. Er hat alle vorgeschriebenen Impfungen bekommen! Ich kann mich gut daran erinnern, was für ein fröhlicher Kater er war.“

„Ich bin auch sehr überrascht!“, sagt Robert. „Aber jetzt liegt er den ganzen Tag nur an einem Ort und bewegt sich kaum.“

„Vielleicht schläft er viel?“, nimmt der Besitzer der Tierhandlung an.

„Nein, er schläft nicht“, antwortet Robert traurig.

„Er liegt nur herum und bewegt sich nicht. Er kommt nur manchmal in die Küche um zu fressen. Aber dann legt er sich wieder hin und steht nicht auf.“

Der Besitzer der Tierhandlung merkt, dass Robert sehr traurig ist.

„Keine Sorge. Ich werde heute bei Ihnen vorbeikommen und werde nachsehen, was mit dem Kater passiert ist“, sagt er.

Er kommt am Abend zu Robert nach Hause und sieht sich den Kater an. Er sieht, dass Robert die Wahrheit sagt. Der Kater rennt nicht und spielt nicht. Er liegt nur herum und bewegt sich kaum... und vor ihm steht ein großer Käfig mit zwei Ratten - Roberts anderen Haustieren. Der Kater liegt am Boden und atmet kaum - er beobachtet die Ratten ganz genau, ohne seinen Blick von ihnen zu wenden.

„Oh“, sagt der Besitzer der Tierhandlung. „Jetzt ist natürlich alles klar. Warum sollte er herumrennen und spielen, wenn das interessanteste Spielzeug gleich hier ist. Welcher Kater würde freiwillig eine Maus alleine lassen?“



2



Le hamster qui s'est sauvé lui-même *Der Hamster rettete sich selbst*

A

Mots

Vokabeln

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| 1. à l'extérieur - draußen | 19. boit - trinkt |
| 2. à l'intérieur - in | 20. bon - gut |
| 3. acheter - kaufen | 21. bonbons, des - Süßigkeiten, die |
| 4. active - aktiv | 22. cadeau, un - Geschenk, das |
| 5. aider - helfen | 23. cadeaux, des - Geschenke, die |
| 6. aime - gerne etwas tun | 24. calme - leise |
| 7. aimer - gerne haben | 25. cas, un - Fall, der |
| 8. améliorer - aufhellen | 26. ce, cet, cette - diese |
| 9. amis, des - Freunde, die | 27. cependant - jedoch |
| 10. animal, un - Tier, das | 28. ces - diese |
| 11. apporte - bringt | 29. chasse - verjagt |
| 12. aquarium, un - Aquarium, das | 30. comme - wie |
| 13. aussi - auch | 31. commence - beginnt |
| 14. avoir - haben | 32. commun - gemeinsam |
| 15. avoir besoin - brauchen | 33. courir - laufen |
| 16. avoir peur - Angst haben | 34. d'Ann - Anns |
| 17. beaucoup - viel | 35. de Robert - Roberts |
| 18. blesser - weh tun | 36. déjà - schon |

- | | |
|--|--|
| 37. donner - schenken | 81. poisson, un - Fisch, der |
| 38. dormir - schlafen | 82. pour - für |
| 39. dort - schläft | 83. pouvoir - können |
| 40. eau, une - Wasser, das | 84. quelque chose - etwas |
| 41. elle / son (M) / sa (F) / ses (PL) - sie, ihr | 85. qui s'appelle - der heißt |
| 42. elle-même - sich | 86. raconte - erzählt |
| 43. en buvant - trinkend | 87. réalise - merkt |
| 44. en dormant - schlafend | 88. regarde - schaut an |
| 45. en s'asseyant - sich setzend | 89. remercier - danken |
| 46. encore - immer noch | 90. rendre visite - besuchen |
| 47. endormi (M) / endormie (F) - schläft | 91. rire - lachen |
| 48. espoir, un - Hoffnung, die | 92. rit - lacht |
| 49. est désolé (e) - tut ihr leid | 93. roue, une - Laufrad, das |
| 50. exactement - genau | 94. s'arrêter - aufhören |
| 51. faire connaissance - kennen lernen | 95. s'asseoit - setzt sich |
| 52. fleurs, des - Blumen, die | 96. sait - weiß |
| 53. fruits, des - Früchte, die | 97. salut - hallo |
| 54. hamster, un - Hamster, der | 98. sauvé - gerettet |
| 55. histoire, une - Geschichte, die | 99. se, s' - sich |
| 56. humeur, une - Stimmung, die | 100. se nettoyer - putzt sich |
| 57. immédiatement - sofort | 101. se réveille - wacht auf |
| 58. joyeuse - fröhlich | 102. se sent - fühlt sich |
| 59. riant - lachend | 103. semble - es scheint |
| 60. lit, un - Bett, das | 104. serre dans ses bras - umarmt |
| 61. loin - weit entfernt | 105. soir, un - Abend, der |
| 62. lui - ihn, ihm | 106. sortir de - herauskommen aus |
| 63. maison, une - Haus, das | 107. sourit - lächelt |
| 64. malade - krank | 108. suis - bin |
| 65. matin, un - Morgen, der | 109. sur, au sujet de - über |
| 66. meilleur - besser | 110. surprise, une - Überraschung, die |
| 67. même - sogar | 111. tard - spät |
| 68. moi, me - mir, mich | 112. tasse, une - Tasse, die |
| 69. mon (M) / ma (F) - meine | 113. ton (M) / ta (F) - dein |
| 70. montre - zeigt | 114. toujours - immer |
| 71. normalement, habituellement -
normalerweise | 115. tout (M) / toute (F) / tous (M) / toutes
(F) - jeder, jede jedes |
| 72. notre - unsere | 116. très fort - sehr laut |
| 73. nous - wir | 117. tu es - du bist |
| 74. nouveau (M) / nouvelle (F) - neu | 118. un - ein |
| 75. observer - beobachten | 119. veut - will |
| 76. offrir - anbieten | 120. vient - kommt |
| 77. ou - oder | 121. visite - besichtigt |
| 78. par - bei, an | 122. voit - sieht |
| 79. pense - denkt | 123. vouloir - wollen |
| 80. pièce, une - Zimmer, das | 124. vraiment - wirklich |

B

Le hamster qui s'est sauvé lui-même

Ann, l'amie de Robert, est malade. Tous les jours Robert lui rend visite. Quelques fois Robert lui apporte des cadeaux. Habituellement, il lui apporte des fleurs, des fruits ou des bonbons. Mais aujourd'hui, il veut lui faire une surprise. Robert sait qu'Ann aime beaucoup les animaux. Ann a déjà un chat qui s'appelle Tom. Cependant, Tom est habituellement dehors et Robert veut offrir à Ann un animal qui restera toujours à la maison. Robert va à l'animalerie. « Bonjour, dit Robert au vendeur de l'animalerie ». « Bonjour, répond le vendeur, comment puis-je vous aider? »

« Je voudrais acheter un animal pour mon amie, dit Robert. Le vendeur réfléchit ». « Je peux vous offrir un aquarium », dit le vendeur. Robert regarde l'aquarium. « Non, un poisson est trop calme et Ann est joyeuse et active », répond Robert. Le vendeur sourit.

« Dans ce cas, votre amie sera contente avec cet animal », dit le vendeur, et il montre un petit hamster.

« Vous avez raison, dit Robert, c'est exactement ce dont j'ai besoin! »

Robert achète deux hamsters. Il achète aussi une cage. Il y a tout dans la maison des hamsters: une tasse pour boire, une roue pour courir et même un petit lit.

Le soir, Robert va chez Ann.

« Salut Ann, dit Robert, comment vas-tu? »

« Salut Robert, répond Ann, je me sens bien mieux aujourd'hui ».

« Ann, je veux vraiment améliorer ton humeur, dit Robert, j'espère que tu aimeras ce cadeau ». Ann regarde Robert avec surprise. Robert montre à Ann la cage avec les hamsters. Ann commence à rire. Elle serre Robert dans ses bras.

« Merci Robert! J'aime beaucoup les hamsters. Quelquefois il me semble que nous avons des points communs », dit Ann.

Robert rit aussi. Robert rentre tard ce soir-là. Ann

Der Hamster rettete sich selbst

Roberts Freundin Ann ist krank. Robert besucht Ann jeden Tag. Manchmal bringt Robert ihr Geschenke. Normalerweise bringt er ihr Blumen, Früchte oder Süßigkeiten. Aber heute möchte er sie überraschen. Robert weiß, dass Ann Tiere sehr gerne hat. Ann hat bereits einen Kater, der Tom heißt. Tom ist jedoch normalerweise draußen. Und Robert möchte Ann ein Tier schenken, das immer zu Hause ist. Robert geht in eine Tierhandlung.

„Hallo“, sagt Robert zu einem Verkäufer in der Tierhandlung.

„Hallo“, antwortet der Verkäufer, „wie kann ich Ihnen helfen?“

„Ich würde gerne ein Tier für meine Freundin kaufen“, sagt Robert. Der Verkäufer denkt nach. „Ich kann Ihnen ein Aquarium mit Fischen anbieten“, sagt der Verkäufer. Robert schaut das Aquarium mit den Fischen an.

„Nein. Ein Fisch ist zu ruhig, und Ann ist fröhlich und aktiv“, antwortet Robert. Der Verkäufer lächelt.

„In diesem Fall wird sich Ihre Freundin über dieses Tier freuen“, sagt der Verkäufer und zeigt einen kleinen Hamster. Robert lächelt.

„Sie haben recht“, sagt Robert, „das ist genau was ich brauche!“

Robert kauft zwei Hamster. Er kauft auch einen Käfig. Im Hamsterkäfig gibt es alles - eine Trinkschale, ein Rad zum Laufen, und sogar ein kleines Bett.

Am Abend geht Robert zu Ann.

„Hallo Ann“, sagt Robert. „Wie geht es dir?“

„Hallo Robert“, antwortet Ann. „Heute geht es mir schon viel besser.“

„Ann, ich möchte wirklich gerne deine Stimmung aufhellen“, sagt Robert. „Ich hoffe, du magst dieses Geschenk.“

Ann sieht Robert überrascht an. Robert zeigt Ann den Käfig mit den Hamstern. Ann beginnt zu lachen. Sie umarmt Robert.

„Danke, Robert!“ Ich mag Hamster sehr.

„Manchmal habe ich das Gefühl, dass wir etwas

va au lit. Le chat Tom va dans la chambre d'Ann.
« Tom, fais connaissance avec nos deux nouveaux amis hamsters qui s'appellent Willy et Dolly », dit Anne au chat.

Tom s'asseoit près de la cage et observe les hamsters. Dolly est déjà endormie et Willy court dans la roue.

« Tom, ne blesse pas nos nouveaux amis. Bonne nuit tout le monde », dit Ann.

Ann va dormir.

Le matin, Ann se réveille et voit que Tom est assis près de la cage. Dolly se nettoie et Willy court dans sa roue. Ann réalise que le chat était assis près de la cage et qu'il observait Willy toute la nuit. Willy avait peur d'arrêter. Ann est désolée pour Willy. Elle chasse Tom loin de la cage. Willy sort de la roue, s'approche de la tasse d'eau et boit. Puis le hamster tombe immédiatement sur le sol et s'endort. Il dort toute la journée. Le soir, Robert vient et Ann lui raconte l'histoire du hamster. Robert et Ann éclatent de rire et le hamster Willy se réveille et les regarde.

gemeinsam haben“, sagt Ann. Robert lacht auch. Spät am Abend geht Robert nach Hause. Ann geht zu Bett. Der Kater Tom kommt in Anns Zimmer.

„Tom, mach dich bekannt. Das sind unsere neuen Freunde - die Hamster Willy und Dolly“, erzählt Ann dem Kater. Tom setzt sich neben den Käfig und starrt die Hamster an. Dolly schläft bereits und Willy rennt im Lauftrad.

„Tom, tu unseren neuen Freunden nicht weh. Schlaft gut“, sagt Ann. Ann geht schlafen. Am nächsten Morgen wacht Ann auf und sieht, dass Tom neben dem Käfig sitzt. Dolly putzt sich und Willy rennt immer noch im Laufrad. Ann merkt, dass der Kater die ganze Nacht bei dem Käfig gesessen ist und Willy beobachtet hat. Und Willy hatte Angst aufzuhören zu rennen. Willy tut Ann leid. Sie verjagt Tom vom Käfig. Willy kommt aus dem Laufrad, geht zur Trinkschale und trinkt. Der Hamster fällt sofort danach um und schläft ein. Er schläft den ganzen Tag. Am Abend kommt Robert und Ann erzählt ihm die Geschichte vom Hamster. Robert und Ann lachen lauthals. Der Hamster Willy wacht auf und starrt sie an.

